

EESTI EVANGEELIUMI LUTERI USU KIRIKU

Lakewoodi
Pühavaimu koguduse
TEATED

juuli - november 2016

Teenistused igal pühapäeval kell 10:00

Service in English every third Sunday at 10 am

*Inimesi tuleb idast ja läänest, põhjast ja lõunast ning istub lauda
Jumala riigis. Luuka 13:29*

607 East 7th Street, Lakewood New Jersey

Õpetaja tel.: 732-581-2951 ja 732-363-0532

kantselei tel.: 732-370-8317. website:<http://www.eelk-kirik.com/>

TEENISTUSED JUULIS

Jeesus Kristus ütleb: Nõnda paistku teie valgus inimeste seas, et nad näeksid teie häid tegusid ja annaksid au teie Isale, kes on taevas. Matteuse 5: 16

Pühapäeval 3. juulil 7. pühapäeval pärast nelipüha.

Evangeelium: Luuka 10: 1- 11 ja 16-20: “Jeesus tahab ka meid oma jüngrite hulka” Epistel: Galaatlastele 6: 1-6, 16- 20. Teenib diakon Kalju Ets.

Pühapäeval 10. juulil, 8. pühapäeval pärast nelipüha. Evangeelium: Luuka

10:25-37: “Vaenlase armastamise ime.” Epistel: Koloslastele 1:1-14. Teenib õpetaja Markus Vaga.

Pühapäeval 17. juulil, 9. pühapäeval pärast nelipüha. Ingliskeelne patriootiline

teenistus: “Red, White, and Blue America’s Independence Service.” With representatives of Lakewood police, firemen, emergency squads. jutlus: “The Bible Very Important to the Founders of America”. Rev. Thomas Vaga serving.

Pühapäev 24. juulil 10. pühapäeval pärast nelipüha. Evangeelium: Luuka 11:1-

13: “Meie Isa palve”. Epistel: Koloslastele 2:6-5 (16-19). Teenib koguduse esimees Valter Must

Pühapäeval 31. juulil 11. pühapäeval pärast nelipüha
ei peeta jumalateenistust suveaja korra järgi.



Soome Agricola kirik Torontos. E.E.L.K. 2016.a. sinodi jumalateenistus toimus selles kirikus. Teenisid Eesti Evangeeliumi Luteri Usu Kiriku piiskop electus Thomas Vaga ja Toronto Vana Andrese koguduse õpetaja Kalle Kadakas.

TEENISTUSED AUGUSTIS

Käige nagu valguse lapsed – sest valguse vili on igasuguses headuses ja õiguses ja tões. Efeslastele 5:8.9.

Pühapäeval 7. augustil, 12. pühapäeval pärast nelipüha. Koguduse õpetaja.

Evangeelium: Luuka 12: 32-40: Jutlus: Epistel: Heebrealastele 11: 1-3 ja 8-16: “Kristlane elab ainult usust” **ARMULAUD**.

Pühapäeval 14. augustil 13. pühapäeval pärast nelipüha **ei ole** teenistust.

Pühapäeval 21. augustil, Eesti taasiseseisvumispäeva (20. augustil) pühitsemine

14. pühapäeval pärast nelipüha. Koguduse õpetaja. Evangeelium: Luuka 13: 10-17. Jutlus: Epistel: Heebrealastele 12: 18-29: “Olgem tänulikud ja teenigem Jumalat Tema meelt mööda”

Augustikuu viimasel pühapäeval ei ole teenistust.

TEENISTUSED SEPTEMBRIS

Jeesus Kristus ütleb: “Mis kasu on inimesel sellest, kui ta kogu maailma kasuks saaks, kuid oma hingele kahju teeks.” Matteuse 16:2

Pühapäeval 4. septembril Lakewoodi Eesti Ühingu 70. aastapäeva pühitsemise teenistus, 16. pühapäeval pärast nelipüha. Evangeelium: jutlus: Luuka 14:25-33. Epistel: Pauluse kiri Filemoonile 1- 21. **ARMULAUD**. Koguduse õpetaja.

Pühapäeval 11. septembril, 17. pühapäeval pärast nelipüha. Koguduse õpetaja. Luuka 15: 1-10; Jutlus: Epistel: 1. Timoteosele 1: 12-17: “Issanda arm on üliväga suur Kristuses Jeesuses.” Koguduse õpetaja.

Pühapäeval 18. septembril, 18. pühapäeval pärast nelipüha, ingliskeelne teenistus Gospel: Luke 16: 9-12. Epistle: Timothy 2:1-7.

Pühapäeval 25. septembril, 19. pühapäeval pärast nelipüha, kodumaalt põgenemise mälestamise teenistus. Jutlus: Matteuse 18: 1-11, Epistel: Ilmutuse 12: 7-12: “Piibli ettekuulutus meist ja tulipunast lohest”. Koguduse õpetaja.

TEENISTUSED OKTOOBRI

Ja meil on Kristuselt see käsk, et kes armastab Jumalat, see armastab ka oma venda. Johannese 4:21

Pühapäeval 2. oktoobril, 20. pühapäeval pärast nelipüha. Koguduse õpetaja. Jutlus: Habakuk 1:1-4 ja 2:2-4 ja Luuka 17: 5-10: “Usk viib võidule kurjuse üle.” Eesti Evangeeliumi Luteriusu Kiriku Agenda jumalateenistuste pidamise kursuse sooritanud peavad jumalateenistust. Jutlustab loengute pidaja Eesti Evangeelse Luterliku Kiriku Usuteadusliku Instituudi rektor dr. Ove Sander. Tallinnast.

Pühapäeval 9. oktoobril, lõikustänupüha, 21. Pühapäeval pärast nelipüha. Koguduse õpetaja. Jutlus: 5. Moosese 26:1-11: “Täname kogu meie elu ja olemasolu kui lõikuse eest”
Evangeelium: Johannese 6:25-35: “Jeesus on meie Eluleib” ARMULAUD.

LÕIKUSTÄNUPÜHA ERIANNETUSE KOGUMINE KIRIKUS ja POSTI TEEL

Pühapäeval 16. oktoobril ingliskeelne teenistus 22. pühapäeval pärast nelipüha. Epistel: 2. Timothy 3:14-4:5. Gospel: Luke 18:1-8.

Pühapäeval 23. oktoobril, 23. Pühapäeval pärast nelipüha. Koguduse õpetaja. Jutlus: Evangeelium: Luuka 18:9-14: “Meid päästab arm, mitte alandlikkus” Epistel: 2. Timoteosele 4:6-8, 16-18.

Pühapäeval 30. oktoobril, 24. Pühapäeval pärast nelipüha pole teenistust.

TEENISTUSED NOVEMBRIS

Ennäe, nüüd on ülisoodus aeg! Ennäe, nüüd on päästepäev! 2 Korint. 6:2

Pühapäeval 6. novembril 25. pühapäeval pärast nelipüha. Usupuastuspüha. Koguduse õpetaja. Jutlus: Luukas 9:1-10: “Sakkeus, üks usupuhastuse esivanematest”. Epistel: Roomlastele 3:21-28.

Pühapäeval 13. novembril 26. pühapäeval pärast nelipüha surnutepüha ja igavikupühapäev. Koguduse õpetaja. Jutlus: Epistel: 1. Korintlastele 5:P35-38,42-22jj: “Peame meeles igavest elu taevalises ihus”. Evangeelium: Matteuse 22:23-33. ARMULAUD. Surma läbi lahkunute mälestamine.

Pühapäeval 20. novembril Christ the King Sunday. Ingliskeelne teenistus. Epistle: Colossians 1:13-20. Gospel: Luke 23:33-43.

KIRIKU AADRESS:

607 East 7th Street, Lakewood, NJ
08701.

Telefon: 732-370-8317 (kantseleis)

Koguduse õpetaja Thomas Vaga,
telefon: 732-581-2951, kodus:
732-363-0532.

Koguduse esimees Valter Must,
telefon: 732-797-1600(tööl) ja
732-240-7493 (kodus)

Koguduse kassapidajad Luule
Prima (732-363-3612) ja Maria
Star-Zumpano

KOGUDUSE LIIKMEMAKS ON
\$75.00 AASTAS.



Eesti Evangeeliumi Luteri Usu Kiriku 2016. aasta sündist osavõtjaid. Ääres vasakul Toronto Vana Andrese koguduse õpetaja Kalle Kadakas. Keskel meie koguduse õpetaja ja E.E.L.K. piiskopiks valitud vaimulik õp. Thomas Vaga. Foto Tiiu Roiser.

PALUN SAATKE SEE KIRIKU AADRESSILE

Calendar of Services in English

Invite your family, friends and neighbors to our service to introduce them to the Estonian Evangelical Lutheran Church in Lakewood. Services every third Sunday of the month at 10:00 am:

ENGLISH SECTION

Services in English every third Sunday of the month except in July and August.

Sunday, July 17th Service in English at 10 o'clock **"Red, White and Blue" Sunday.** Service is dedicated to honoring our brave men and women whose service, sacrifice, and spirit keep us safe. Officiating Rev. Thomas Vaga and readers,

Summer break

September 18th Service in English at 10 o'clock

October 16th Service in English at 10 o'clock

November 20th Service in English at 10 o'clock

Remember the work of the congregation with you donations.

We ask for a minimum member donation of \$75.00 a year.

You are invited to come and celebrate with us as we together grow through worship and faith in Jesus Christ.

ESTONIAN LUTHERAN CHURCH OF THE HOLY SPIRIT

607 East 7th Street, Lakewood, NJ 08701, phone 732-370-8317.

Rev. Thomas Vaga, pastor, phone 732-363-0532 (home),

732-581-2951 (cell) Council chairman: Valter Must, telefon: 732-240-7493

Organistid/Organists: Maria Star Zumpano, Luule Prima

Altari lilled/Altar flowers: Imbi Sepp

Õpetaja abi diakon/Deacon: Kalju Ets

Esimees /President of the Church board: Valter Must, telefon: 732-240-7493

Abiesimee/ Vice President of the Church board: Eda Taps

Altari toimkond/Altar team: Imbi Sepp, Luule Prima, Hille Carpino

Kassapidajad/Treasurers: Luule Prima, telefon 732-363-3612 ja Maria Star Zumpano

Sekretär/ Sercretary: Ingrid Kangur

Abisekretär/Assistant Secretary Ilve Must

Raamatupidaja/ Bookkeeper: Harry Tuul

Ehitustoimkond/Building committee: Raivo Reinup ja Erik Must

Revisjoni komisjon/Auditors: Anita Pallop, Imbi Sepp ja Uno Taps

Nõunikud/Councilors: Karin Must, Helgi Tarmo, Andres Simonson,

Irene Verder, Airi Vaga ja Tõnis Vaga

.....

PIDAGE KOGUDUST JA KIRIKUT MEELES OMA TESTAMENDIS.

Kogudusele on vaja luua küllalt suur tagavarafond, mille protsentide sissetulekust saame katta puudujääke, mis on tulemas. 10% suurune andmine kogu pärandusest on tänuväärt annetis kogudusele ja kirikule.

Armsad koguduse liikmed,

Palun, lugege uuesti Matteuse evangeeliumi neljandast peatükist salmid 1 kuni 11. See tekst räägib Jeesuse usuvõitlusest kõrbes Saatana kiusatuse käes. See tekst räägib põhiliselt Jumala esimese käsu pidamise tähtsusest. Jumala esimene käsk ütleb: **Mina olen Issand, sinu Jumal; sul ei pea olema teisi jumalaid minu kõrval.** Martin Luther õpetas, et see käsk on käskude kroon. See, kes peab esimest käsku, peab kõiki käske.

Kristus Jeesus oli rünnaku all kurja poolt, et Teda eksitada ja ära ahvatleda Jumala teenimisest ja kuulekusest Temale, et Jeesus ei oleneks ainuüksi Jumalast ja Tema tahtest. Kristlastena meie sõltuvus ja kuulekus Jumalale on seotud Jeesuse Kristusega.

Kõrbe olukord toob esile Jeesuse ja meie usu iseloomu ehk usklikkuse karakteri. Kiusatus paneb proovile meie usu arusaamise ja usulise käitumise. See paneb proovile, kui võrd suur on meie usaldus ja kuulekus Jumalale. Jeesuse kuulekus ja usaldus Jumalale annab meile mõõdu ja võidu. Jeesus on kuulekas ja usaldab Jumalat kolmes suures elu omaduses. Need kolm on: ihuline vajadus, kaitstud olemine ehk turvatunde vajadus ja enese mõjuvalt maksma panemise vajadus. Jeesus oli ja meie oleme seatud Edeni aia katsumise ette. Pidagem meeles, et Jeesus käib ka kiusatuse keskel meie eel, Ta on meie esindaja ja meie eest võitleja. Jeesus ületas kõrbes kõik ahvatlused ja kiusatused. Ta ei andnud oma hinge leiva eest, mis oleks kustutanud ta nälga, mis oli kasvanud ülisuureks 40 paastupäeva kestel.

Jumalateenistusest ärajäämine mingil ükskõiksel ettekäändel või mugavuse nõudel on Jumala esimese käsu vastu rikkumine. Jeesus alandas ennast ega seadnud oma tähtsust ega tahtmist üle Jumala tahtmise. Ta aga ei teinud seda ainult oma enese heaks. Ta tegi seda meie heaks. Jumala Poeg sai Inimese Poja osa. Meie, kes oleme ristitud Isa, Poja ja Püha Vaimu nimesse ja tunnistame avalikult oma usku Kolmainu Jumalasse, oleme kui väiksed Kristused, õpetas Martin Luther. Pidagem meeles selle suve ja sügise jooksul Jumala käsku: **Mina olen Issand, sinu Jumal; sul ei tohi olla teisi jumalaid minu kõrval.**



Õpetaja, piiskop *electus* Thomas Vaga tutvustab sinodi kestel Eestis Vennaste koguduse poolt publitseeritud Loosungite raamatut. See sisaldab piibli lugemise juhiseid aasta igale päevale, piiblisalm ja lühikese aforismi eesti vaimulikude poolt.

Teie koguduse õpetaja Thomas Vaga,

WHAT IT MEANS TO CONFESS THE CHRIST

Once when Jesus was praying in private and his disciples were with him, He asked them, "Who do the crowds say I am? But what about you? Who do you say I am?" Peter answered: "God's Messiah." (Luke 9:18)



Rev. Enn Auksman made a presentation by Skype from Estonia to the synod of the Eesti Evangeeliumi Luteri Usu Kirik, held in Toronto Canada in May.

CONFESSION MEANS SINCERITY

"I don't need to go to church to be a Christian." "I'm a Christian because I go to church every week." It may sound strange to hear, but those two statements are pretty close to each other. They are similar in that both look at being a Christian as just some segment of one's life. The first sees Christianity as simply a personal matter with no bearing on a person's public life. The second sees Christianity as merely a matter of what is done publicly on Sunday mornings. Both are wrong.

The verses that we will look at this week deal with confessing faith in Jesus. We will hear Peter's bold confession that Jesus is the Christ of God. We will listen to the Savior urge us to take up our crosses each day and follow him. From such things it is abundantly clear that confessing our faith is very much a public matter, something that we do before the people around us.

Today, however, we hear the setting for this conversation between Jesus and his disciples. We are told what Jesus was doing in private. He was praying. And his disciples were there too, undoubtedly praying as well. Even away from the crowds, Jesus was doing exactly what we would expect someone who claimed to be the Savior sent from God doing--talking to the Father who sent him. We find the disciples doing privately what we could expect of men who claimed that Jesus was the Savior sent from God--being close to that Savior. They didn't put on a good show around others and then indulge themselves in private. They lived sincerely.

What does your life confess? Does it proclaim that your faith is merely one part of who you are? Or is it a consistent confession of your confidence in Jesus? Let your private failings find forgiveness in him who privately prayed for strength to redeem you. Let your public failings find forgiveness in him who publicly died to redeem you. In him you will find the strength to let your entire life be a confession of faith.

Prayer:

Lord Jesus, forgive me for the times when I hide my faith in you and fail to confess you with my life. Strengthen me so that I may always live my hope in you. Amen.